

# Használati útmutató: IRN

# MAGYAR (HU)

Szabálytalan szívritmussal kapcsolatos értesítések funkció

Használati útmutató



Apple Inc.  
One Apple Park Way  
Cupertino, CA 95014

[www.apple.com](http://www.apple.com)



Apple Distribution International  
Hollyhill Industrial Estate,  
Hollyhill, Cork,  
Írország

Kapcsolat: [medicalcompliance@group.apple.com](mailto:medicalcompliance@group.apple.com)



## SVÁJCRA VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK:

### CH-REP:

QUNIQUE GmbH  
Bahnhofweg 17  
5610 Wohlen

Svájc

## BRAZÍLIÁRA VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK:

ANVISA N0: 80117580881

RESPONSÁVEL TÉCNICO: Luiz Levy Cruz Martins – CRF-SP: 42415

### IMPORTADOR:

Emergo Brazil Import Importação e Distribuição de Produtos Médicos Hospitalares Ltda.  
Avenida Francisco Matarazzo, 1.752, Salas 502/503, Água Branca, São Paulo-SP, CEP – 05001-200  
CNPJ: 04.967.408/0001-98

E-mail: [brazilvigilance@ul.com](mailto:brazilvigilance@ul.com)

## INDIÁRA VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK:

Önkéntes regisztrációs szám: Apple-USA/I/MD/002975

### IMPORTER:

Asia Actual India (OPC) Pvt. Ltd.  
523A, Tower A, Spaze I-Tech Park, Sector 49,

## HASZNÁLATI JAVALLATOK

A Szabálytalan szívritmussal kapcsolatos értesítések funkció (IRNF) egy tisztán szoftveres, mobileszközökre kifejlesztett, gyógyászati célú alkalmazás, amely az Apple Watchcsal használható. Ez a funkció a pulzusszám adatainak elemzésével képes azonosítani a pitvarfibrillációra (AFib) jellemző szabálytalan szívritmus előfordulását, és értesíti a felhasználót. A funkció orvosi felügyelet nélküli használatra lett megtervezve. Nem minden esetben jelzi a pitvarfibrilláció jeleit mutató szabálytalan szívritmus előfordulását, és az értesítés elmaradása nem utal arra, hogy nincs jelen megbetegedési folyamat; a funkció arra lett kifejlesztve, hogy alkalmasszerűen jelezze a lehetséges pitvarfibrilláció előfordulásait, amikor elegendő adat áll rendelkezésre az elemzéshez. Az adatok rögzítésére csak akkor kerül sor, ha a felhasználó nem mozog. A felhasználót érintő kockázati tényezőkön kívül ez a funkció szintén hozzájárulhat egy esetleges pitvarfibrilláció kivizsgálásával kapcsolatos döntés meghozatalához. A diagnosztizálás és a kezelés hagyományos módszereit ez a funkció nem helyettesíti.

A funkció nem lett tesztelve 22 év alattiak esetében, és nem 22 év alatti személyek általi használatra lett tervezve. Valamint nem olyan személyek számára lett tervezve, akiknél korábban pitvarfibrillációt diagnosztizáltak.

---

## RENDELTETÉS (AZ EU TERÜLETÉN)

A Szabálytalan szívritmussal kapcsolatos értesítések funkció egy tisztán szoftveres, mobileszközökre kifejlesztett, gyógyászati célú alkalmazás, amely az Apple Watchcsal használható. Ez a funkció a pulzusszám adatainak elemzésével képes azonosítani a pitvarfibrillációra (AFib) jellemző szabálytalan szívritmus előfordulását, és értesíti a felhasználót. A funkció orvosi felügyelet nélküli használatra lett megtervezve. Nem minden esetben jelzi a pitvarfibrilláció jeleit mutató szabálytalan szívritmus előfordulását, és az értesítés elmaradása nem utal arra, hogy nincs jelen megbetegedési folyamat; a funkció arra lett kifejlesztve, hogy alkalmasszerűen jelezze a lehetséges pitvarfibrilláció előfordulásait, amikor elegendő adat áll rendelkezésre az elemzéshez. Az adatok rögzítésére csak akkor kerül sor, ha a felhasználó nem mozog. A felhasználót érintő kockázati tényezőkön kívül ez a funkció szintén hozzájárulhat egy esetleges pitvarfibrilláció kivizsgálásával kapcsolatos döntés meghozatalához. A diagnosztizálás és a kezelés hagyományos módszereit ez a funkció nem helyettesíti.

A funkció nem lett tesztelve 22 év alattiak esetében, és nem 22 év alatti személyek általi használatra lett tervezve. Valamint nem olyan személyek számára lett tervezve, akiknél korábban pitvarfibrillációt diagnosztizáltak.

Célpopuláció és tervezett felhasználók

A Szabálytalan szívritmussal kapcsolatos értesítések app a 22. életévüket betöltött felhasználók számára készült. Az app használatához nem szükséges semmilyen kifejezett egészségi állapot. Azok a felhasználók, akik szeretnének többet megtudni a kardiovaszkuláris egészségükről, aktiválhatják a funkciót a sikeres beállítási folyamat után.

---

## OROSZORSZÁGRA VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK

A Szabálytalan szívritmussal kapcsolatos értesítések funkciót a ROSZDRAVNADZOR (állami egészségügyi felügyelet) nem tekinti orvostechnikai eszköznek.

A Szabálytalan szívritmussal kapcsolatos értesítések funkció egy tisztán szoftveres alkalmazás, amely az Apple Watchcsal használható. Ez a funkció a pulzusszám adatainak elemzésével képes azonosítani a pitvarfibrillációra (AFib) jellemző szabálytalan szívritmus előfordulását, és értesíti a felhasználót. A funkció orvosi felügyelet nélküli használatra lett megtervezve. Nem minden esetben jelzi a pitvarfibrilláció jeleit mutató szabálytalan szívritmus előfordulását, és az értesítés elmaradása nem utal arra, hogy nincs jelen megbetegedési folyamat; a funkció arra lett kifejlesztve, hogy alkalmaskerűen jelezze a lehetséges pitvarfibrilláció előfordulásait, amikor elegendő adat áll rendelkezésre az elemzéshez. Az adatok rögzítésére csak akkor kerül sor, ha a felhasználó nem mozog. A felhasználót érintő kockázati tényezőkön kívül ez a funkció szintén hozzájárulhat egy esetleges pitvarfibrilláció kivizsgálásával kapcsolatos döntés meghozatalához. A diagnosztizálás és a kezelés hagyományos módszereit ez a funkció nem helyettesíti.

A funkció nem lett tesztelve 22 év alattiak esetében, és nem 22 év alatti személyek általi használatra lett tervezve. Valamint nem olyan személyek számára lett tervezve, akiknél korábban pitvarfibrillációt diagnosztizáltak.

---

## A SZABÁLYTALAN SZÍVRITMUSSAL KAPCSOLATOS ÉRTEŚÍTÉSEK FUNKCIÓ HASZNÁLATA

### Beállítás és kezdeti lépések

- A Szabálytalan szívritmussal kapcsolatos értesítések funkció az Apple Watch Series 3-mal és újabb modellekkel kompatibilis. A területi elérhetőségről és a Szabálytalan szívritmussal kapcsolatos értesítések eszközkompatibilitásáról további információkat a <https://support.apple.com/HT208931> weboldalon talál.
- Frissítse az Apple Watchot és az iPhone-t a legújabb operációs rendszerre.
- Nyissa meg az Egészség appot az iPhone-on, és válassza a „Böngészés” lehetőséget.
- Válassza a „Szív” lehetőséget, majd válassza a „Szabálytalanritmus-értesítések” lehetőséget.
- Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat, és fejezze be a beállítást.

- A Mégsem gombra való koppintással bármikor kiléphet a kezdeti beállításból.

### Értesítések fogadása

- Miután bekapcsolta a funkciót, értesítést fog kapni, ha a funkció pitvarfibrillációra jellemző szívritmust észlel, és ezt több mérés is megerősíti.
- Ha orvos korábban még nem diagnosztizált Önnél pitvarfibrillációt, akkor érdemes megbeszélnie orvosával az értesítést.

A Szabálytalan szívritmussal kapcsolatos értesítések funkció által összegyűjtött és elemzett összes adat az iPhone-ján lévő Egészség appba lesz mentve. Igény szerint megoszthatja ezeket az információkat másokkal, ha exportálja az egészségi adatait az Egészség appban.

Miután az Apple Watch tárhelye megtelt, az új adatok gyűjtése nem lehetséges. Ha tárhelyet szeretne felszabadítani, töröljön néhány szükségtelen appot, zeneszámot vagy podcastot. A tárhely használatával kapcsolatos információkat az iPhone-ján lévő Apple Watch appban tekintheti meg, ha a „Saját óra” lehetőségre koppint, majd az „Általános” lehetőségre, végül pedig a „Tárhely” lehetőségre.

---

## BIZTONSÁG ÉS TELJESÍTMÉNY

A Szabálytalan szívritmussal kapcsolatos értesítések funkció (IRNF) átfogó tesztelésnek lett alávetve egy klinikai vizsgálat során, amelyben 573 olyan 22 éves vagy ennél idősebb személy vett részt, akik között diagnosztizált pitvarfibrillációban szenvedő és a pitvarfibrilláció kórelőzményével nem rendelkező személyek egyaránt szerepeltek. A vizsgálat demográfiai jellemzői az alábbi táblázatban vannak összefoglalva:

### Az IRNF 2.0 klinikai vizsgálat alanyainak demográfiai adatai

| N=573                       |             |
|-----------------------------|-------------|
| <b>Korcsoport</b>           |             |
| <55                         | 123 (21,5%) |
| >=55 – <65                  | 140 (24,4%) |
| >=65                        | 310 (54,1%) |
| <b>Nem</b>                  |             |
| Férfi                       | 286 (49,9%) |
| Nő                          | 287 (50,1%) |
| <b>Etnikai hovatartozás</b> |             |

|                          |             |
|--------------------------|-------------|
| Hispániai vagy latin     | 38 (6,6%)   |
| Nem hispániai vagy latin | 535 (93,4%) |

---

|                          |             |
|--------------------------|-------------|
| <b>Rassz</b>             |             |
| Fehér                    | 502 (87,6%) |
| Fekete vagy afroamerikai | 57 (9,9%)   |
| Egyéb                    | 14 (2,4%)   |

---

A regisztrált résztvevők Apple Watchot és egy referenciaként használt EKG-tapaszt viseltek egyidejűleg maximum 13 napon át. Az elsődleges végpontelemzéshez adatokkal hozzájáruló résztvevők esetében a résztvevők 32,4%-ánál (n=140/432) jelentkezett pitvarfibrilláció, ahogyan ezt a referenciaként használt EKG-tapasz mutatta, és ezek a személyek lettek belefoglalva az eszköz érzékenységeinek meghatározásába. Közülük 124 személy kapott szabálytalan szívritmussal kapcsolatos értesítést, amely egybeesett az EKG-tapaszon jelzett pitvarfibrillációval, és az érzékenység 88,6% volt. 292 olyan résztvevő volt, akiknél nem jelentkezett pitvarfibrilláció, és akik adatokkal járultak hozzá az eszköz sajátosságainak elemzéséhez – közülük 290 személy nem kapott értesítést. A szabálytalan szívritmus észlelésének mértéke 99,3% volt. A fennmaradó résztvevők (n=141/573) csak a másodlagos végpontelemzéshez járultak hozzá adatokkal és/vagy nem végezték el a vizsgálatot. Ezek az eredmények alátámasztják, hogy az eszköz hatékonyan képes észlelni a pitvarfibrillációt.

## ÓVINTÉZKEDÉSEK

**A Szabálytalan szívritmussal kapcsolatos értesítések funkció nem képes észlelni a szívrohamokat. Amennyiben mellkasi fájdalmak vannak, nyomást vagy feszülést érez, vagy úgy ítéli meg, hogy szívrohama van éppen, azonnal hívja a segélyszolgálatokat.**

**A Szabálytalan szívritmussal kapcsolatos értesítések funkció nem követi nyomon folyamatosan a pitvarfibrilláció esetleges jeleit, ezért ne hagyatkozzon rá úgy, mintha folyamatosan monitorozó eszköz lenne. Ez azt jelenti, hogy a funkció nem képes a pitvarfibrilláció minden előfordulását észlelni, és az is megtörténhet, hogy a pitvarfibrillációban szenvedő betegek nem kapnak értesítést.**

Elképzeltető, hogy az Apple Watch erős elektromágneses mezők (pl. elektromágneses lopásgátló rendszerek, fémdetektorok stb.) közelében nem tud adatokat gyűjteni.

Számos különböző tényező befolyásolhatja azt, hogy a funkció képes-e mérni a pulzusszámot, és észleli-e a pitvarfibrillációra jellemző szabálytalan szívritmust. Ilyen tényező például a mozgás, a kéz és az ujjak mozgatása, a környezeti tényezők (pl. a környezeti hőmérséklet), a csuklón lévő sötét tetoválások, illetve a bőr vérellátottsága (amely hideg hőmérséklet hatására csökken).

NE viselje az Apple Watchot orvosi beavatkozás (pl. mágnesrezonanciás képalkotás, diatermiás kezelés, kőzúzás, kauterizáció és külső defibrillációs eljárás) közben.

NE változtasson a gyógyszerein, amíg nem beszélt az orvosával.

Az EKG app legalább 22 éves személyek általi használatra lett tervezve.

A funkció használata nem ajánlott olyan személyek számára, akiknél korábban pitvarfibrillációt diagnosztizáltak.

A funkció által küldött értesítések csak lehetséges eredményt jeleznek, és nem értelmezhetők a szívbetegségek teljes körű diagnózisának. Minden értesítést érdemes orvossal megvitatni a megfelelő klinikai döntés meghozatalához.

Az Apple még a szabálytalan szívritmusról szóló értesítések hiánya esetén sem garantálja, hogy Ön nem szenved szívritmuszavarban vagy más betegségben. Amennyiben az egészségi állapotában változás áll be, mindenképpen jelezze azt orvosának.

Az optimális eredmény érdekében rendszeres időközönként töltsse fel az Apple Watchát, és győződjön meg arról, hogy a Watch megfelelően illeszkedik a csuklója felső részéhez. Fontos, hogy a pulzusszám-érzékelő közel legyen a bőréhez.

**Megjegyzés a felhasználó és/vagy páciens számára: Az IRNF-eszközzel kapcsolatban történt súlyos eseteket jelentse a gyártónak (Apple) és a megfelelő hatóságoknak abban a tagállamban, ahol tartózkodik.**

**BIZTONSÁG:** Az Apple azt javasolja, hogy mindenképpen állítson be egy jelkódot (PIN-kódot), Face ID-t vagy Touch ID-t (ujjlenyomatot) az iPhone-jához, illetve egy jelkódot (PIN-kódot) az Apple Watchához, hogy az eszközei egy plusz biztonsági réteggel legyenek védve. Fontos, hogy gondoskodjon az iPhone biztonságáról, mivel személyes egészségügyi információkat fog tárolni rajta. A felhasználók további iOS- és watchOS-frissítési értesítéseket is kapni fognak az iPhone-jukon és Apple Watchukon, illetve a frissítések továbbítása vezeték nélkül történik, ami lehetővé teszi a legújabb biztonsági javítások gyors megvalósítását. Tekintse meg „Az iOS és a watchOS biztonsági útmutatója” című dokumentumot, amelyben megtalálja az Apple biztonsági eljárásait, és amely az összes felhasználónk számára elérhető. Az iOS és a watchOS biztonsági útmutatóját a következő címen találja: <https://support.apple.com/hu-hu/guide/security/welcome/web>.

---

## AZ ESZKÖZÖKÖN TALÁLHATÓ SZIMBÓLUMOK



Gyártó



A használat előtt tekintse meg az útmutatót



Hivatalos európai képviselő



Orvostechnikai eszköz

---

099-30417, F átdolgozás, 2022. július

---